

## Anina pripoved o Marijinem rojstvu in odraščanju

### Annas Erzählung von Mariens Geburt und Erwachsenwerden (ankl.)

Danes, ko pa praznujemo praznik brezmadežnega spočetja moje hčerke Marije, bi vam rada povedala, kako sem jaz kot njena mama doživela Marijino rojstvo. Moje ime je Ana. Verjetno ste že slišali zame, saj sem Jezusova babica. Z Joahimom sva bila že dolgo let poročena, sanjala sva o otrocih, pa jih žal kar ni bilo. Leta so tekla in upanja je bilo vedno manj, da bo tudi v najini hiši kdaj slišati otroško čebljanje. Ampak midva sva se še kar goreče zatekala k Bogu s svojo prošnjo in mu obljubila, da če kadarkoli dočakava otroka, pa naj bo deklica ali deček, ga bova darovala Bogu.

In ne boste verjeli, že precej stara sva res doživela uslišanje. In angelov obisk, ko nama je angel povedal veselo novico, da bova dobila hčerko. Bila sva presenečena, vesela in hkrati malo zmedena. A ko sva se drug z drugim pogovorila, sva se pomirila in tako v miru in veliki sreči čez devet mesecev dočakala rojstvo najine edinke. Čutila sva, da je res poseben otrok, ljubljen in varovan od Boga - že od prvega trenutka, ko je zaživela pod mojim srcem. Zato sva ji dala ime Marija, kar pomeni "tista, ki jo Bog ljubi".

Božja milost je bila vedno z njo. Bila je izjemno ljubeč, pozoren in k dobremu usmerjen otrok in po naravi odprt za delovanje Boga. V nasprotju z vsemi nami običajnimi ljudmi, se nje ni nikoli dotaknil madež izvirnega greha – posledice greha naših prastaršev Eve in Adama. Preprosto ni nikoli naredila nič takšnega, kar bi lahko označila kot "slabo" ali sebično. Dejansko je bila v mojem dojemanju in dojemanju okolice "brezmadežna", brez greha.

Ko je bila stara tri leta, sva z možem izpolnila zaobljubo in jo darovala Bogu v jeruzalemskem templju. Tekom odraščanja je le še poglobila svoj odnos z Bogom: rada je molila in hvalila Boga. Nikoli pa ni pozabila tudi na dobroto do soljudi – hitro je videla stisko ljudi in priskočila na pomoč. In ko nama je nekega dne zaupala, da jo je obiskal angel in ji napovedal rojstvo božjega sina, naju to sploh ni tako zelo presenetilo.

### Pot luči

Mogoče pa se lahko kdaj ta teden ustavimo pri kakšni cerkvi ali kapelici ali se sprehodimo do nje in prižgemo svečko Mariji. Lahko tudi zmolimo kaj za nas in naše bližnje. (Ali pa preprosto danes doma prižgemo svečko pred Marijino podobo ali pa postavimo Marijin kip ob adventni venček in zmolimo ob njem.)

Anica Koprivc Prepeluh

**Pesem:** Sveto ime Marija

## Annas Erzählung von Mariens Geburt und Erwachsenwerden

Wenn wir heute das Fest der unbefleckten Empfängnis meiner Tochter Maria feiern, will ich euch gerne erzählen, wie ich, ihre Mutter, Mariens Geburt erlebt habe. Mein Name ist Anna. Wahrscheinlich habt von mir schon gehört, weil ich ja Jesu Großmutter bin. Mit Joachim waren wir schon viele Jahre verheiratet und träumten von Kindern, die aber leider nicht kamen. Die Jahre vergingen und immer kleiner wurde die Hoffnung, dass irgendwann auch unser Haus mit Kindergeplauder erfüllt sein werde. Aber mit unserem brennenden Wunsch nach einem Kind, suchten wir weiterhin Zuflucht bei Gott und versprachen ihm, es ihm – gleich ob Mädchen oder Bub – zu weihen, sobald wir es erwarten sollten.

Ihr werdet es nicht glauben, aber obgleich wir schon sehr alt waren, wurden wir doch noch erhört. Ja, ein Engel Gottes kam mit der frohen Botschaft, dass wir eine Tochter bekommen würden. Wir waren überglücklich, voll Freude und auch ein wenig verwirrt. Als wir jedoch miteinander redeten, beruhigten wir uns und konnten so in Frieden und großer Freude nach neun Monaten die Geburt unseres einzigen Kindes erleben. Wir verspürten ein wahrlich besonderes Kind, von Gott geliebt und behütet – schon ab dem ersten Augenblick, als es unter meinem Herzen zum Leben erwachte. Deshalb gaben wir ihr den Namen Maria, was so viel bedeutet wie „die von Gott geliebte“.

Die Gnade Gottes war immer mit ihr. Sie war ein außergewöhnlich liebevolles, aufmerksames, hin zum Guten strebendes Kind und von der Natur her offen für das Wirken Gottes. Im Gegensatz zu uns gewöhnlichen Menschen, wurde sie niemals vom Makel der Erbsünde berührt – der Folge des Sündenfalls unserer Ureltern Eva und Adam. Sie tat einfach nichts, was ich als „schlecht“ oder „selbstüchtig“ bezeichnen hätte können. Tatsächlich war sie meiner Auffassung nach, wie auch jener des breiteren Umfeldes „makellos“, ja, ohne Sünde.

Als sie drei Jahre alt war, erfüllten wir mit meinem Mann unser Gelübde und weihten sie Gott im Tempel von Jerusalem. Im Laufe ihres Erwachsenwerdens vertiefte sie weiter ihre Beziehung mit Gott: Sie betete gerne und lobte Gott. Auch vergaß sie niemals auf die Güte zu ihren Mitmenschen – schnell erkannte sie die Not der Menschen und eilte, ihnen zu helfen. Und als sie uns eines Tages anvertraute, vom Engel besucht worden zu sein, der ihr die Geburt des Sohnes Gottes ankündigte, hat uns dies gar nicht mehr so sehr überrascht.

### Weg des Lichts

Vielleicht bleiben wir diese Woche bei einer Kirche oder Kapelle stehen, oder unternehmen dorthin einen Spaziergang und zünden zu Ehren Mariens eine Kerze an. Wir können auch ein Gebet für uns und unsere Nächsten beten.

Oder aber, wir zünden einfach zu Hause eine Kerze vor der Marienstatue oder dem Marienbildnis an. Beides können wir aber auch zum Adventkranz stellen bzw. legen und gemeinsam ein Gebet sprechen und/oder ein Lied singen.

Anica Koprivc Prepeluh

Übersetzung: Pavel Zablatnik

**Lied:** Ave Maria de Caccini (Vladimir Vavilov)